



CNCA COMENTARIOS

A.A. Confidencial - **Abril 2023**

www.cnca06.org



AREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA DE ALCOHOLICOS ANONIMOS

Previa de la Coordinadora

¡Vaya semana! Por primera vez se realizó la asamblea Pre-Conferencia, con una participación híbrida total. Los miembros compartieron y votaron en línea y en persona. Mi corazón está tan lleno de ver los increíbles esfuerzos de tantos servidores de confianza que organizaron este evento de dos días. El Distrito 20 y el Distrito 08 fueron los organizadores, con una comida increíble y un montaje precioso. Nuestro subcomité híbrido manejó la logística a la perfección. Nuestros pasados delegados y los custodios no nos decepcionaron, entreteniéndonos con disfraces, y no se olviden de nuestra fiesta de baile improvisada del domingo por la mañana. Nuestros RSG fueron el punto culminante, desafiando el micrófono mientras hablaban directamente a nuestro Delegado, compartiendo la conciencia de su grupo sobre los temas de la agenda.

Ahora nuestro Delegado Eric L. tomará nuestra voz colectiva y nos representará en la Conferencia de Servicios Generales de este año en Nueva York. Nos reuniremos el 13 de mayo en San Francisco para escuchar su experiencia. Por favor, únase a nosotros en la Asamblea Post-Conferencia el folleto con los detalles está en este boletín.

En nuestra última reunión del Comité de Área, en marzo, aceptamos una propuesta del Distrito 15 Humboldt/Del Norte para organizar la asamblea de verano de este año el 12 de agosto. Todos estaremos cantando EUREKA! en preparación para la "asamblea divertida". Aprobamos una moción para pagar el costo total de nuestro Delegado a la Conferencia de Servicios Generales de este año, por la cantidad de \$9000. Seguiremos discutiendo la participación en las votaciones, la asamblea de elecciones y la equidad entre los participantes en línea y en persona.

RSGs, ¡tienes deberes! Ahora que sabes como tomar una conciencia de grupo, por favor tráenos la voz de tu grupo. Antes de la asamblea de la Post-Conferencia en Mayo por favor tomen una conciencia de grupo sobre los siguientes tópicos para seguir a la reunión de negocios del Sábado 13 de Mayo :

- Que el Comité de Literatura de la Conferencia considere la posibilidad de producir literatura que combine los Doce Pasos y las Doce Tradiciones con los Doce Conceptos para el Servicio Mundial.
- Que la frase "como nosotros los concebimos" en el Paso Tres de la Tercera Edición del Libro Grande en español sea corregida en futuras ediciones a; "como nosotros lo entendimos", la traducción correcta de la versión en inglés del Libro Grande.

A medida que practicamos la toma de conciencia en grupo, desarrollamos nuestras habilidades de liderazgo. Aprendemos a motivar la participación, a practicar la escucha, a dejar a un lado nuestras propias opiniones, a expresar los pensamientos de nuestro grupo de forma clara y concisa, y a crear un espacio seguro para voces iguales, animando a las voces silenciosas a compartir en igualdad de condiciones con las que tienen más práctica. Aprendemos coraje, valentía, a atravesar el miedo y paciencia. No está mal para un grupo de borrachos.

Chitra S.

Coordinadora, CNCA 06 Panel 73

Esquina del Delegado: Abril 2023

"El amor es acción. Si amas a alguien, haz algo por él".

En la asamblea Pre Conferencia me conmovió la participación activa de todos sus grupos y distritos en el proceso de nuestra Conferencia. Comprendo que a veces tengamos que luchar contra la apatía y la confusión sobre el proceso. Nuestro ritmo deliberativo puede parecer a veces demasiado lento, la cantidad de siglas puede resultar desconcertante y las personalidades a veces se interponen en el camino de los principios que nos esforzamos por practicar. Pero el proceso de la Conferencia es esencial para garantizar que el trabajo de los 12 pasos siga siendo eficaz a medida que AA llega a su mayoría de edad.

Y estoy tan agradecido que tantos grupos a través de nuestra Área tomaron el tiempo para compartir uno con el otro, con el Área, y conmigo, sus pensamientos acerca de los muchos tópicos de la agenda que estaremos discutiendo en la Conferencia de Servicios Generales. Sus reuniones de trabajo, sesiones especiales, cadenas de correos electrónicos y mensajes de texto, y conversaciones me han ayudado a prepararme para una de las mayores responsabilidades de mi vida.

No puedo hacerlo solo. No pude conseguir la sobriedad solo créanme, lo intenté. Y definitivamente no puedo ser Delegado solo. Siento la gran responsabilidad de representarlos bien, así que gracias por confiar en mí.

Mi trabajo ahora es representar nuestra Área y asegurar que las voces de cada miembro de AA que elija participar sean escuchadas en la Conferencia. Tengo cuantiosas notas (las mías, junto con otras de nuestra Secretaría de Actas y del Delegado Alterno) y casi cien correos electrónicos que leer y sintetizar para poder hablar en nombre de todos ustedes.

El alcoholismo me robó la voz. Cuando bebía, a menudo estaba demasiado aturdido para comunicarme, y cuando lo hacía, mis incoherentes divagaciones hacían que la mayoría de la gente me ignorara enseguida. Todavía me prohíben la entrada en algunos bares de San Francisco. Cuando gritaba, a menudo me decían que me fuera. Y la mayoría de la gente me evitaba después de demasiadas malas interacciones.

Llegué a AA silenciado. Pero poco a poco, encontré mi voz. Como RSG, aprendí que mi voz es importante para el resto de AA. Porque no era yo solo el que hablaba, era el grupo que amaba y que me había salvado la vida por el que estaba hablando. Gracias por amar a AA de la manera que lo haces que me has ayudado a amar a AA de la manera que lo hago.

Atentamente,
Eric L. Delegado del Panel 73

Necesitas encontrar algo?

Previa de la Coordinadora, p.1
Esquina del Delegado, p.2
Minutas del Comité del Área p.3-7, 10-11
Reporte de Finanzas del Área, pp. 8-9

Asamblea pre-conferencia, p.12-13
Mociones de COMITE DE AREA/De Asamblea, p.14
Reportes de los Oficiales de Área y Reuniones, p.16

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – Abril 2023

ACTA DE LA REUNIÓN DEL COMITÉ de AREA COSTA NORTE CALIFORNIA 25 de marzo de 2023

La reunión mensual del comité de CNCA se realizó utilizando un formato híbrido el 3/25/23 con algunos miembros asistiendo virtualmente y otros asistiendo en el Centro Comunitario de Petaluma. Chitra S. abrió la reunión a las 12:30 pm, seguida por la Oración de la Serenidad. El Preámbulo de AA fue leído por Dan B. del Distrito 06, Barbara del Distrito 09 leyó la Tradición Tres, y Lisa D. del Distrito 70 leyó el Concepto Tres. Dimos la bienvenida a 1 nuevo RSG, 1 nuevo MCD, y 1 CMCD suplente. Hubo siete Pasados Delegados presentes: Teddy B. (Panel 69), Joann L. (Panel 67), Bob D. (Panel 36 del Área 8), Jennifer B. (Panel 71), Barbara M. (Panel 41), Diane O. (Panel 35) y Jim M. (Panel 45), Patty M. (63). El acta de febrero y el reporte de finanzas fueron aceptados tal y como se publicaron en Comentarios y Comentarios del CNCA. Asistencia: 48 en línea; 93 en persona (142 en total). Cumpleaños: 202 años.

REPORTES DE OFICIALES

Delegado - ERIC L.: El plazo para las conciencias de grupo escritas es el 9 de abril; la Conferencia empieza el 23 de abril, y yo daré un informe completo de la Conferencia en la asamblea de Post-Conferencia el 13 de mayo. Envié un correo electrónico con información adicional sobre el punto C de las Correcciones. Ese correo también incluía más información sobre la dimisión de la Coordinadora de la Junta de Servicios Generales. Escucharemos las conciencias de los grupos (y tal vez opiniones personales) en la Asamblea Pre-Conferencia sobre cómo avanzar juntos en el mejor interés de AA.

Delegado Alterno - MIGUEL H.: Asistí a PRAASA y disfruté de los paneles y mesas redondas. Mas de 200 asistieron a PRAASA. Me dio mucho gusto tomar la foto de nuestra Área por décimo año consecutivo. La 27va reunion de servicio mundial se realizo virtualmente en 2022, y el reporte ya esta disponible. Estoy muy emocionado por nuestra asamblea de Pre-Conferencia el próximo fin de semana.

Coordinadora - CHITRA S.: Este año he tenido una gran experiencia de aprendizaje en PRAASA. Practi-

camos el conflicto, con seguridad en una sala, juntos. Todas las voces fueron escuchadas. Hablamos y escuchamos. Un recordatorio a todos los oficiales y Coordinadoras de Comité, por favor preparen un reporte de 2 minutos para la reunión de negocios del sábado en la asamblea de Pre-Conferencia el próximo fin de semana. Enviaré por correo electrónico los tópicos de la agenda en el orden en que serán escuchados. También enviaré los antecedentes y las mociones que dialogaremos y posiblemente votaremos en la reunión de trabajo de la asamblea. Si eres Coordinador de CMCD o de Comité, por favor reenvía estos correos electrónicos a tus RSG's, miembros de Comité y Oficiales, en preparación para la asamblea.

Tesorerera - CLAUDIA N.: Nuestra cuenta corriente tiene \$42,927.44, y nuestra reserva prudente tiene \$13,000.96. Las contribuciones reales de febrero fueron de \$12,443.34, por encima de nuestro presupuesto de febrero de \$9,167.08. Los gastos reales de febrero fueron de 18,755,23 \$, más del doble de los 9,154,96 \$ presupuestados. En enero no llegamos al presupuesto, y en febrero tuvimos unos gastos de asamblea de 5,525 \$ y una contribución de 3,500 \$ a la OSG. Por favor, difundan nuestra dirección actualizada, así como las contribuciones en línea en cnca06.org/contribute

Registrante - DREW B.: ¡PRAASA me pareció inspiradora y esclarecedora! Asistí a las mesas redondas para Registrantes, y tuvimos por lo menos cuatro Registrantes de Distrito de nuestra área allí. Descubrí que muy pocas de nuestras Áreas asociadas en la Región del Pacífico utilizan AirTable o cualquier otro tipo de software de base de datos. Al principio me sorprendió, pero cuanto más hablaba con otros Registrantes, varios de ellos nos preguntaban sobre la implementación y expresaban su deseo de conseguir una base de datos local. Grupo del mes: Sober Slugs Santa Cruz Martes a las 8 pm.

Secretaria de Actas - SARAH B.: ¡He estado disfrutando familiarizándome con el libro de mociones del panel 71 y aprendiendo sobre la historia de nuestra Área! También estoy trabajando con el coordinador de la web para añadir el panel 71 libros de mociones a la página web del CNCA. Espero escuchar los Reportes de nuestros comités, discutir los asuntos del Área, y escuchar las conciencias de los grupos en la asamblea previa a la conferencia.

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – Abril 2023

Coordinadora de la Asamblea - JACKIE B.: La primera asamblea del Panel 73 está a solo una semana, el 1 y 2 de Abril en el Veterans Memorial Hall en Richmond, CA. Esta será nuestra primera asamblea híbrida de Pre-Conferencia con compartimiento de tópicos de la agenda de los RSG's tanto en persona como en línea. Por favor, compartir coche y date tiempo suficiente para encontrar estacionamiento en la calle. La asamblea posterior a la conferencia será organizada por el D16 HISPANO CENTRAL el sábado 13 de mayo en San Francisco. Hoy escucharemos una propuesta para la asamblea de verano en Eureka. Mañana visitaré una posible sede para la asamblea de otoño en Monterey. Me han informado de que otros dos distritos están planeando presentar propuestas de asamblea para 2024.

Literatura/Grapevine/La Viña - MATT E.: Taller de La Viña: estás invitado a unirte el último viernes del mes a las 9 am PDT para el taller informativo de LV. Habrá una revisión de los productos, libros, sugerencias para las presentaciones en curso, y la OSG / GVLV actualizaciones. ID de la reunión Zoom: 815 9593 1777. Próximos tópicos del Grapevine: Desafíos de la mitad de la sobriedad - Comparte algunos desafíos que has tenido después de 8, 10 o 20 años sobrio. ¿Alguna vez has estado a punto de recaer? ¿Alguna vez has dejado de ir a las reuniones o te has desconectado de AA? ¿Alguna vez te has emborrachado? ¿Cómo volviste al buen camino? Lo que te ayudó a ti puede ayudar a otra persona. (entrega de los relatos el 15 de abril de 2023)

REPORTES DE DISTRITO

Distrito 01 (Monterey) -ELENA: Estamos encantados de haber encontrado un posible lugar para organizar la asamblea de otoño y esperamos poder presentar una propuesta.

Distrito 02 (Salinas/San Benito) - BRIAN M.: Nuestro distrito se reúne sólo a distancia. Gracias a nuestros Oficiales de Área visitantes por la información y discusión de los tópicos de la agenda. Nuestro intergrupala ha reiniciado una reunión de cumpleaños en persona.

Distrito 03 (Santa Cruz) - DEB A. (RYAN A.): ¡Siete miembros del Distrito 03 y Santa Cruz disfrutaron del corazón y el amor de servicio de PRAASA 2023! Las ofertas de becas fueron exitosas y apreciadas. El Distrito presentó un Taller de Tópicos de Agenda en línea

(ATW). Nueve presentadores compartieron ideas y sugerencias para ampliar el número de RSG's. Un audio de esa presentación está disponible.. Esperamos verle en Richmond.

Distrito 04 (Santa Clara Norte) - AMARA G.: Afectuosamente conocido como "Locura de Marzo" hicimos todo lo posible para preparar a los RSG's para facilitar sus sesiones de tópicos de agenda, que incluyó un taller híbrido coorganizado con el D40. Tenemos documentos colaborativos para las inscripciones de anotadores y cronometradores, así como para compartir las presentaciones, para asegurar que ningún RSG se quede fuera. Tres RSGs (uno via beca) y un MCD asistieron a PRASSA. Llevaremos a cabo una sesión de temas de la agenda del distrito. Después de que la ola de tópicos de la agenda retroceda, esperamos ofrecer eventos relacionados con el servicio y concentrarnos en la construcción de nuestro sitio web.

Distrito 40 (Santa Clara Sur) - KAREN C.: Elegimos un Coordinador Alt CMCD y Lit/GV/LV. Los miembros en español son una parte crítica de nuestro distrito, y el espíritu de rotación está fomentando la participación de todos más allá de las posiciones de RSG. Los oficiales del distrito están reexaminando las guías y prácticas de reembolso. Discutiremos esto más a fondo después de la Conferencia de Servicios Generales.

Distrito 05 (San Mateo) - BRENT M.: Nuestro distrito condujo su ATW el 26 de febrero. Esto condujo a una gran discusión y, como siempre, aprendí algo. En nuestra reunión de negocios de marzo, discutimos los detalles de reportar nuestra conciencia de grupo en la asamblea previa a la conferencia. También discutimos la reunión híbrida y formamos un Comité Auxiliar para evaluar las opciones y requisitos de mover nuestra reunión de negocios a un formato híbrido.

Distrito 06 (San Francisco) - DANIEL B.: Nuestro ATW híbrido tuvo 30 asistentes en persona, incluyendo muchos miembros de nuestros distritos hermanos de habla hispana. Los asistentes compartieron que conseguimos lo que necesitábamos para recoger conciencias de grupo. Ahora tenemos un panel completo, aparte de algunos MCDs más. Ya ha comenzado la planificación de la cena previa a la asamblea posterior a la conferencia.

Distrito 07 (Alameda Norte) - MANISH G: Tuvimos

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – Abril 2023

siete miembros que asistieron a PRAASA, incluyendo varios por primera vez. Tuvimos un ATW exitoso y un mini taller en nuestra reunión de Distrito donde los RSGs practicaron la entrega de conciencias de grupo. Tuvimos seis nuevos RSGs y un nuevo MCD este mes.

Distrito 70 (Alameda Sur) - EILEEN P.: Tuvimos siete personas del Distrito 70 que asistieron a PRAASA 2023 en Los Ángeles. El Distrito 70 proporcionó dos becas a dos asistentes por primera vez. Vamos a escuchar acerca de sus experiencias en nuestra próxima reunión de Distrito. Nuestra reunión de Distrito se realizó en persona por primera vez en febrero. Hubo una gran participación y entusiasmo por estar juntos de nuevo. Seguimos estudiando opciones híbridas para nuestras reuniones mensuales habituales.

Distrito 08 (Contra Costa) - MEG B.: Nuestra reunión de distrito de Marzo se enfocó en preparar RSG para los tópicos de la agenda. Hicimos un recorrido por nuestro sitio web, incluyendo el acceso a los tópicos de la agenda, resúmenes y material de fondo protegido por contraseña. Recibimos una solicitud de un miembro de AA de Ohio pidiendo acceso a nuestro material de fondo. Nuestro RSG que asistió a PRAASA regresó con el deseo de aprender en español, conseguir un padrino de servicio, y un entendimiento mucho mejor del impacto que los servicios generales tienen en los borrachos que tratan de encontrar algo de esperanza. Tenemos alrededor de 15 personas que se ofrecieron para el servicio en la asamblea de Pre-Conferencia.

Distrito 09 (Solano Sur) - DONNA F.: Estamos consiguiendo RSGs y suplentes, pero seguimos luchando con la participación. La asistencia está mejorando en nuestros grupos, pero aún no hay nadie disponible para coordinar muchos de nuestros comités. Tenemos una pista prometedora con nuestra autoridad local de libertad condicional para el trabajo de IP/CCP. Gracias, D90 por el ATW.

Distrito 90 (Solano Norte) - STEVEN L.: Nuestro ATW tuvo gran asistencia y retroalimentación positiva. Nuestra Coordinadora de IP/CCP se está preparando para un evento de Cuidado de Salud y está en pláticas con la oficina del DA para presentaciones.

Distrito 10 (Marin) - DYLAN R.: Gracias a mi distrito

por enviarme a PRAASA. Nuestra reunión de distrito fue muy concurrida este mes. Estamos trabajando en actualizar nuestra lista de contactos y fomentar la participación de grupos no representados. MFC está trabajando con grupos de compañerismo para organizar un baile en agosto, así como contribuir al evento del Día de los Fundadores del Distrito 10.

Distrito 11 (Napa) - SANDY S.: La fecha de nuestra reunión de trabajo de abril se cambia al 8 de abril a la 1:30 debido a un conflicto con la asamblea previa a la conferencia. Escuchamos una Moción Interna para adoptar límites de tiempo de 90 segundos para Reportes, Discusiones y Presentaciones de Negocios Viejos. Una objeción la trasladó a Negocios Viejos el próximo mes. Se hizo una moción para realizar nuestra reunión de negocios en persona con una Opción Híbrida. El Comité de Supervisión Financiera se ha estado reuniendo para revisar las guías generales actuales y actualizar el presupuesto. El Día de la Unidad en Napa está programado para el 17 de junio.

Distrito 12 (Sonoma) - DENISE G.: Muchos miembros pudieron asistir a PRAASA, incluyendo tres miembros becados. El formato de las reuniones de distrito está cambiando, para reducir los Reportes y poner el enfoque en los RSGs y sus necesidades. Las posiciones de MCD están disponibles, así como el enlace a D18. Nuestro Delegado's Report BBQ es en Junio, y el Día de la Unidad es en el otoño.

Distrito 13 (Lake) - HECTOR M.: Tuvimos muchos nuevos RSGs y una reunión de distrito muy concurrida este mes. Tuvimos que movernos del primer al tercer miércoles, lo cual afectó nuestra discusión de los tópicos de la agenda. He estado en contacto con los RSGs para familiarizarlos con los tópicos y el proceso. Tomamos una conciencia de grupo sobre la provisión del coste total de asistencia a la CSG para nuestro delegado.

Distrito 14 (Mendocino) - Suzi W.: Todavía no tenemos CMCD. Nuestra reunión se realizó en Fort Bragg este mes, con varios miembros nuevos. Tenemos varias sesiones de compartimiento de grupo programadas para recoger conciencias de grupo. Seguiremos discutiendo una posible propuesta para la asamblea de la Post-Conferencia 2024.

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – Abril 2023

Distrito 15 (Humboldt/Del Norte) - MEGAN M.: Siete miembros asistieron a PRAASA. Todavía estamos buscando un lugar de reunión híbrido. ¡Estamos emocionados de hacer una propuesta para organizar la asamblea de verano hoy!

Distrito 16 (Hisapno Central) - PEDRO M: Sesenta y seis personas asistieron a la reunión Interdistrital. Seguimos trabajando en los tópicos de la agenda y continuamos motivando a nuestros RSGs. Estamos deseando que llegue la pre-conferencia, así como la asamblea post-conferencia que organizaremos.

Distrito 17 (Hispano Sur) - LUIS R.: Varios miembros pudieron asistir a PRAASA. Estamos trabajando con Pathways trayendo miembros de allí a sus primeras reuniones. IP tiene talleres y asiste al consulado Mexicano dos veces al mes, y CCP esta trabajando en ponerse en contacto con profesionales locales.

Distrito 18 (Hispano Norte) - RODRIGO Z.: Nuestros grupos tienen una gran actitud en los tópicos de la agenda, y los RSGs están listos para tomar el micrófono en la asamblea de Pre-Conferencia. Estoy listo para tomar las conciencias de los grupos que no tienen RSG. Más RSGs están asistiendo a nuestro día de estudio. Tuvimos una gran experiencia en PRAASA viendo a todos en persona.

Distrito 19 (HISPANO Sur Sur) - SARA N.: Estamos trabajando con los grupos en los tópicos de la agenda. Están muy interesados en los tópicos y estamos listos para la asamblea previa a la conferencia.

Distrito 20 (Hispano Este) - FRANCISCO Z.: Nuestro Comité de accesibilidad está haciendo un taller para grupos presenciales y online. Estamos apoyando a nuestros RSGs para que recojan sus conciencias de grupo.

COMITÉS PERMANENTES Y SUB-COMITÉS DE ÁREA, SESIONES DE COMPARTIMIENTO E INFORMES DE ENLACE

Accesibilidades - THOM H.: Elegimos una secretaria de actas. El D15 esta haciendo una propuesta para que las futuras PRAASAs sean virtuales. El Distrito 10 aprendió como tener una reunión usando una multitud de aparatos electrónicos. El Distrito 07 esta considerando seis modelos potenciales para ofrecer interpre-

tación de SLA en las reuniones de AA y en los eventos de AA. El Distrito 70 está trabajando en sus asuntos híbridos. Los Distritos 07 y 70 estudiarán la posibilidad de crear un Comité de Accesibilidades combinado. El Distrito 12 está finalizando una encuesta sobre tópicos de talleres y está estudiando un código QR para sondear las reuniones locales sobre temas de accesibilidad. El Distrito 14 acaba de remodelar el Alano Club pensando en la accesibilidad para todos. Recibimos una breve actualización sobre el Proyecto de Acceso para Sordos. En la reunión del Comité de abril se presentará un informe con las conclusiones y recomendaciones. Nuestro Comité realizó una Sesión de Compartimiento sobre el punto E de la agenda de tópicos de Tratamiento/Accesibilidad. Nuestro informe se presentará en la asamblea previa a la conferencia.

Archivos - CAROL H.: Damos la bienvenida a 3 nuevos Coordinadores de Distrito. Estamos preparando una exposición para la asamblea previa a la conferencia. Nos complace informar que la versión en español del Libro de Trabajo de Archivos está disponible electrónicamente. Hemos desarrollado un grupo de WhatsApp.

Uniendo Las Orillas - JOHN O.: Organizaremos el Foro ULO este otoño - nuestra Oficiales de Área visitante facilitó la discusión sobre dos tópicos de la agenda. Tendremos una mesa de exhibición en la asamblea previa a la conferencia.

Finanzas - Leslie W.: Los ingresos aumentaron un 25% y los gastos más del doble. Esperamos que esta tendencia sea temporal pero la estamos vigilando de cerca. Revisamos la moción en la agenda de hoy y tenemos algunas preguntas. Trataremos el impacto financiero de esta moción como parte de la discusión del área.

Interpretación y Traducción - JOSE L.: Nuestra reunión del comité vía Zoom este mes fue un éxito, y elegimos una secretaria de actas. Estamos totalmente equipados con 70 radios que funcionan, 89 auriculares que funcionan y 3 transmisores FM. Hemos recibido una solicitud para crear un segundo cubículo, y estamos trabajando en ello.

IP/CCP - MIGUEL H.: A nuestra sesión asistieron unas 25 personas y escuchamos una presentación sobre cómo crear un Comité de IP/CCP. El tópico del próximo

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – Abril 2023

mes será "¿A qué ferias y eventos de salud podemos asistir? ¿A cuáles es apropiado que asistan los miembros de IP/CCP de AA?". Nos escuchamos unos a otros en esta Sesión de Compartimiento, no hacemos decisiones formales, y todos son bienvenidos.

Tecnología - ANDREW S.: Hemos añadido un nuevo miembro, Don L. Hemos conseguido acceso al OneDrive de nuestra Área. Hemos decidido empezar a usar Discord para facilitar la comunicación entre nuestros miembros. Podemos estar considerando la necesidad y/o cómo poner talleres de servicios de tecnología para ayudar a nuestro grupo. Todavía estamos discutiendo un cambio de nombre a "Servicios de Tecnología". Taller de Tecnología de Alcohólicos Anónimos AATW será en Winchester, VA.

Sitio web - JAMES B.: Si utilizas el sitio web y ves algo que no está bien, por favor utiliza el formulario "contáctanos" en el sitio y elige "coordinadora del sitio web". El formulario para presentar su conciencia de grupo está en vivo. Estudiaremos la forma de abordar la eliminación de documentos y la información obsoleta. Discutimos el diseño y el formato de la pantalla principal del sitio. Discutimos la necesidad de actualizar el tema de WordPress del sitio, la actualización de la versión actual de la base de datos en el núcleo del sitio, y si una nueva solución organizadora está en orden.

Asamblea Auxiliar - Kerstin C.: Nos hemos reunido dos veces y estamos estudiando la actualización de las guías para las asambleas. Estamos haciendo progresos en la fase de recogida de información para poder informarles a todos. Como todos saben, los precios han subido (para todo). Estamos estudiando los costes pasados y la disponibilidad de las instalaciones, así como los costes actuales.

Distribución Auxiliar del Boletín - Jacqueline P. (Drew B.): Nos hemos reunido tres veces y tendremos algunas reuniones más. Nos hemos centrado en una nueva forma de distribuir - en lugar de que todos los correos electrónicos vayan al CMCD, nos gustaría que todos los que se inscriban reciban un correo electrónico con un enlace o un pdf.

CNCA Comentarios - DAWN Y.: Ya salieron los Comentarios/Comentarios de marzo, y esperamos que

estén disfrutando de la forma física y el cálido resplandor del servicio en acción. El tiempo para llevar los Comentarios/Comentarios del micrófono al buzón se redujo drásticamente este mes. El editor está trabajando en el espaciado. La mayoría de los obstáculos se deben a la IA del programa de traducción, que debería solucionarse pronto. Gracias a las organizadoras de la fiesta de lamer y pegar (en la que no hace falta lamer). Hemos encontrado una buena imprenta local. El número de voluntarios necesarios para completar los envíos se redujo a la mitad gracias a la limpieza de la lista de correo. Gracias a los registrantes de distrito por enviar listas actualizadas.

PRAASA 2024 - TEDDY B-W: ¡Distribuimos 1500 boletines en PRAASA 2023! La moción para la participación virtual/híbrida no fue discutida en la reunión de negocios de P2023, así que revisaremos ese tema como comité pronto. Si te gustaría servir en el Comité de PRAASA 2024, por favor ponte en contacto conmigo.

Sesión de Compartimiento de MCD - MAUREEN G.: Hoy hablamos de por qué necesitamos RSGs, en qué consiste el papel, por qué un grupo puede pedir un RSG, o cómo los MCDs pueden animar a los miembros a hacerse disponibles como RSGs. Tuvimos unos 12 personas en el zoom, y 20 en la sala. El próximo mes nuestro tema será "Haciendo AA Accesible".

Literatura/Grapevine/La Viña Sesión de Compartimiento - MATT E.: Tuvimos una presentación maravillosa de Scarlett W. sobre la creación de una exhibición de grapevine/la viña para sus distritos y grupos. El próximo mes escucharemos a Blake L. sobre cómo organizar un taller de escritura.

H & I - KAREN B.: Tendremos una mesa en la asamblea previa a la conferencia. La Conferencia de HYL es el 19 de mayo y 20 en Wyndham Sacramento. Ven a aprender más sobre HYL y lo que hacemos - visita handinorcal.org para más información.

YPAAAs: ICYPAA - Jennifer B. - La 63ª Conferencia Internacional de Jóvenes en Alcohólicos Anónimos se celebra en San Francisco del 1 al 4 de septiembre. Los oradores principales y algunos de los talleres tendrán interpretación en español y SLA.

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – Abril 2023

El tema es "Mira cómo desaparece la soledad". La registración cuesta \$30 si te inscribes antes del 1 de abril. (Después \$35) Todavía hay varias posiciones de servicio abiertas en el Comité organizador: un enlace de habla española, un enlace a ULO, o venga a ser un miembro en general y vea cómo puede ayudar. Visita ICYPAA.org o ponte en contacto conmigo.

OFICINAS CENTRALES:

Intergrupo SF/Marin: Visite aasfmarin.org para consultar nuestro informe inaugural. Los aspectos más destacados incluyen nuestro nuevo nombre, mejoras en la confianza y la transparencia, un nuevo director y la bienvenida de nuevo a los voluntarios.

NCCAA: NCCAA es en Fresno en octubre. Estamos de vuelta con dos reuniones cada año.

Taller de Mujeres Hispanas - MARYCRUZ R.: Estamos animando a diferentes grupos a asistir y formar parte del taller. He estado asistiendo a las reuniones de distrito a través de zoom para fomentar la participación. Estamos buscando un logo/tema. Se puede dibujar y presentar a mano. Estamos trabajando en la transferencia de la cuenta bancaria a los nuevos titulares. El área 05 será la organizadora. Tuvimos 40 personas de diferentes áreas en una reunión en PRAASA.

Aniversario de La Viña - SERGIO S.: No reporte

Foro Hispano - FREDDY: Tuvimos nuestra primera reunión, y hemos empezado a planear nuestra ubicación, presupuesto, y otros detalles. El Evento único será el 22 de Octubre de 2023.

NEGOCIOS DE ÁREA

PROPUESTA DE ASAMBLEA: Asamblea de verano de 2023

Propuesta de asamblea para la asamblea de verano de 2023 el 12 de agosto de 2023, en Redwood Acres Fairground (3750 Harris Street, Eureka CA 95503). Costo total de la propuesta: \$5,084. - Presentada por el Distrito 15 Humboldt - Del Norte el 3/25/2023

Presentación: Realizamos una asamblea en estas instalaciones en 2018, situadas entre las secuoyas y el océano. Disponemos de dos edificios con mucho estacionamiento y asientos para banquetes. Hay muchos hoteles asequibles cerca.

Preguntas: P: El Comité Auxiliar está debatiendo la actualización del formulario de propuesta. ¿En qué se basa la cifra de

la propuesta? R: En los costes reales de la comida y las instalaciones. // P: El total debería ser \$5,084 basado en el formulario. R: Correcto, actualizado. // P: ¿Los 2.000\$ son para comida de catering ya que no hay cocina? R: No necesariamente, pero proporcionaremos desayuno y almuerzo. // P: ¿Disponen las instalaciones de salas de descanso? R: Sí. // P: ¿Hay aparcamiento? R: ¡Mucho! Votación por mayoría simple <<<Aprobada la propuesta de la asamblea >>>

MOCIONES INTERNAS:

Que CNCA compre un micrófono nuevo para uso en la A.C.M. y asambleas, a un costo que no exceda \$150. - Presentado por el Subcomité Híbrido del Comité de Tecnología del Área el 3/25/2023

Presentación: Uno de los micrófonos de los que dependemos es viejo y se ha "estropeado". Un miembro del Subcomité Híbrido con experiencia en sonido profesional se encargará de elegir el micrófono.

Preguntas: P: ¿Bastan 150 dólares para algo de calidad? R: Sí.

No hay objeciones. <<<Moción Interna aprobada>>>

PRESENTACIÓN DE NEGOCIOS NUEVOS:

Que CNCA realice una Sesión de Compartimiento Lingüístico para Hablantes de Español a las 10 am el día de la RCA en el Centro Comunitario de Petaluma. - Presentado por el alterno delegado de CNCA Miguel H. el 3/25/2023

Presentación: Esta Sesión de Compartimiento ya ha estado ocurriendo extraoficialmente. Han venido entre 20 y 35 personas.

Preguntas: P: Si esto ya está ocurriendo, ¿es sólo para formalizarlo? R: Sí. // P: ¿Se ha pensado en otro momento? R: Eso lo decidirá la Sesión de Compartimiento. // P: ¿Quién asistirá? R: Lo más probable es que sean hispanohablantes. // P: ¿Habrá interpretación? R: Eso lo decidirá la sesión de puesta en común. // P: Esta hora coincide con la de los Archivos, ¿se puede cambiar la hora? R: Eso depende de la sesión para compartir. // P: ¿Cuál es el contenido de esta reunión y por qué tiene que ser a nivel de Área? R: Actualmente, la sala cuesta \$38/hora, con un alquiler mínimo de \$76. El contenido sería reportado por un miembro durante los Reportes de la Sesión de Compartimiento. // P: ¿Una enmienda amistosa para eliminar "a las 10 am" de la moción? R: Aceptada. // P: Si se ha estado haciendo durante 8-9 meses, ¿qué necesidad hay de que se haga oficial? R: Es una forma de reservar la sala. En el pasado, la sala se ha

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA – Abril 2023

utilizado para otras reuniones que ahora se reúnen en zoom. // P: ¿Incluirá un informe? R: Sí. // P: ¿Por qué empezamos hace ocho meses? R: Se detectó una necesidad. // P: ¿Se crearán nuevas posiciones de servicio? R: Ahora no. Votación por mayoría simple para mantener en RCA o enviar a la asamblea. << Moción para convertirse en Negocios Nuevos en la RCA el 22 de abril de 2023.>>

NEGOCIOS NUEVOS:

Que los miembros del Sub-Comité Híbrido del Comité de Tecnología del CNCA requeridos in situ sean elegibles para el reembolso de gastos de viaje, a partir del 1 de enero de 2023, de conformidad con las Guías de Reembolso de Gastos de Área, mientras realizan el trabajo del Sub-Comité Híbrido. - Presentado por el Comité de Tecnología del CNCA 2/25/23

Debate: Conciencias de grupo: Ninguna. // Opiniones personales: Pedimos que la moción cubra a los miembros del Sub-Comité Híbrido al mismo nivel que las guías. Se trata de una cuestión de accesibilidad importante y significativa. // P: El presupuesto presentado era para cinco personas; ¿a cuántas personas reembolsaremos? R: 4-5 por RCA, 5-7 por asamblea. // La gente se agota cuando desempeña demasiadas de estas funciones a la vez. Necesitamos suficientes voluntarios para hacer el trabajo. // Actualmente la moción no limita el número de personas ni quién determina ese número. Creo que necesitamos límites. // P: ¿Lo ha estudiado el Comité de Finanzas? R: Sabemos que parte de esta información puede cambiar, y nos reservamos una declaración de impacto financiero hasta que tengamos los números // Yo formé parte del Comité Auxiliar de híbridos, y el Área votó para reembolsar a esos miembros en ese momento. Creo que a veces en AA esperamos que los individuos asuman el costo cuando los grupos están donando al Área para apoyar exactamente este tipo de cosas. // Mi única preocupación es que parece prematuro. Sin descripciones de trabajo, se siente demasiado abierto a la interpretación. // Hay posiciones en I&T donde los miembros son reembolsados, esos están explicados en las guías (que están en el sitio web). Si te reembolsa tu distrito, eso es lo primero. // El Sub-Comité tiene un organigrama y funciones definidas. Podríamos necesitar gente extra en una asamblea si este órgano decide que necesitamos más salas híbridas. // Nos gustaría escuchar más participación de aquellos en línea que se benefician y necesitan este servicio. << Moción para convertirse en Negocios Viejos en la reunión del Comité de Área el 22 de abril de 2023. >>

NEGOCIOS VIEJOS:

Que la Contribución Anual de Delegado por CNCA a la Junta de Servicios Generales con respecto a la Conferencia de Servicios Generales de 2023 sea el costo total anticipado por miembro de la conferencia de \$9000. - Presentado por el Comité de Finanzas del CNCA 1/21/23

Debate: Conciencias de grupo: Ninguna. // Opiniones personales: Ninguna.

Votación por unanimidad sustancial de 2/3. Uno en contra. No se oyó ninguna opinión minoritaria. <<Moción aprobada>>

TEMA DE DISCUSION:

Participación en las votaciones de RCA y asambleas

Soy una coordinadora de comité que participa activamente y creo que es apropiado que los coordinadores puedan votar. // De momento, es sólo un tema de debate. Si te apasiona y quieres que algo cambie, en algún momento tendrás que hacer una moción. // Siento mucha pasión por esto. Parece una oportunidad perdida. // Nuestros Pasados Delegados tienen mucha experiencia que no está disponible como parte de la votación. // Los Coordinadores deberían poder votar sobre las consideraciones del Comité. // Estoy a favor, habiendo sido coordinador de comité anteriormente y sintiendo que debía votar pero no podía. // Me sigue preocupando que el cambio en la elegibilidad para votar cree un sistema de dos niveles para quién es elegible para el servicio de Oficiales de Área. // Tuve el honor de ser Coordinadora en el pasado, y hubo varios miembros que se dejaron la piel para conseguir que fuéramos virtuales/híbridos. Nunca pudieron votar. // Que no vote no significa que no tenga voz. // Mi distrito estaba a favor de esto, pero me preguntaba si eso les haría elegibles para las elecciones.

¿QUÉ HAY EN TU MENTE?

Gracias a todos los que contribuyeron a los Comentarios, fue mucho más fácil de leer. // ¡Apúntate ya a la cena de la asamblea posterior a la Conferencia! // He estado pensando en las personas que han fallecido recientemente.

Chitra S. cierra la reunión a las 15:30 con la Declaración de la Responsabilidad.

Respetuosamente presentado,

Matt E.

CNCA06 Literatura/Grapevine/La Viña Coordinadora, en sustitución de:

Sarah B.

CNCA06 Secretaria de Actas

Hoja de Balance Enero—Abril 2023

Área Costa Norte de California			
Presupuesto vs. Realidades: Presupuesto 2023 - Cuenta de resultados del ejercicio 2023 Enero - Febrero, 2023			
		TOTAL	
		ACTUAL	PRESUPUESTO
Ingresos			
002 Contribuciones de grupos		20,436.12	16,000.00
003 Contribuciones de los Distritos		6,360.00	3,333.33
005 Tradición 7, Área Com.		654.00	500.00
008 Contribuciones Personales/Mec.		94.00	500.00
010 Ingresos por intereses		0.03	0.03
Total Ingresos		\$27,548.05	\$20,334.16
BENEFICIO BRUTO		\$27,548.05	\$20,334.16
Gastos			
020 GASTOS			
021 Gastos de Delegado		888.93	1,330.40
050 Gastos de Funcionarios		4,726.58	5,703.72
130 Gastos de Comité		5,076.43	5,561.34
300 Gastos Generales		14,046.10	8,269.54
Total 020 GASTOS		24,738.04	20,865.00
Total Gastos		\$24,738.04	\$20,865.00
INGRESOS NETOS DE EXPLOTACIÓN		\$2,807.01	-4,530.84
INGRESOS NETOS		\$2,807.01	-4,530.84

Reporte de Gastos **ABRIL 2023**

Área Costa Norte de California Estado de posición financiera A 28 de febrero de 2023		
<hr/>		
TOTAL		
ACTIVO		
Activo Corriente		
Cuentas bancarias		38,222.54
Fondo operativo - Cuenta corriente		
Reserva prudente - Ahorro		13,000.00
Total cuentas bancarias		\$61,223.50
Otros activos corrientes		\$8.00
Total Activo Circulante		\$61,231.50
TOTAL ACTIVO		\$61,231.50
PASIVO Y PATRIMONIO NETO		
Pasivo		
Total Pasivo		
Patrimonio neto		
Fondo de Explotación - Ajustados		37,384.40
Reserva Prudente - Ahorro		11,140.00
Ingresos netos		2,807.01
Total Fondos Propios		\$61,231.50
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO NETO		\$61,231.50

AREA 06 COSTA NORTE DE CALIFORNIA (CNCA 06) DE
ALCOHOLICOS ANONIMOS PRESENTA

ASAMBLEA POST- CONFERENCIA 2023

“Los tres legados de AA - Nuestra solución común”

SÁBADO 13 de MAYO 2023

Donworth Events Center

473 Eucalyptus Dr. San Francisco, CA

Entrada de estacionamiento en 501 Buckingham Way

Zoom ID: [632 553 607](https://us02zoom.us/j/632553607)

REGISTRACIÓN	8:30 – 9:30 H
ORIENTACIÓN	9:30 – 9:45 H
REUNIÓN DE NEGOCIOS	9:45 – 12:30 H
ALMUERZO	12:30 – 13:30 H

PANEL SOBRE EL TEMA DE LA CONFERENCIA
13:30 – 14:15 H

REPORTE DEL DELEGADO	14:15 – 15:45 H
PREGUNTAS Y RESPUESTAS	16:00 – 17:00 H
QUE HAY EN TU MENTE?	17:00 – 17:30 H

ABRA SU RADIO FM PARA LA INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA Y LA ESCUCHA ASISTIDA

CÓMO LLEGAR: <https://goo.gl/maps/UQr25PUHjccuzf4z5>

APARCAMIENTO: Estacione cerca del antiguo cine UA en 501 Buckingham Way. La entrada al centro de eventos es a través del estacionamiento en Buckingham Way.

TRANSPORTE PÚBLICO: Viaje en BART hasta Civic Center, cambie a las líneas MUNI K y M hacia Eucalyptus y 19th Avenue. También accesible por los Autobuses MUNI 28 y 29.



Alojamiento cerca de Richmond, CA:

Hampton Inn San Francisco Downtown/Convention Center

942 Mission Street, San Francisco, CA 94103

Recepción (415) 546-3110

<https://www.hilton.com/en/hotels/sfocchx-hampton-san-francisco-downtown-convention-center>

Precio por noche: \$157 - \$224

DoubleTree by Hilton San Francisco South Airport Blvd

275 South Airport Blvd, South San Francisco, CA 94080

Recepción (650) 873-3550

<https://www.hilton.com/en/hotels/sfosadt-doubletree-san-francisco-airport-south-blvd/>

Precio por noche: \$163 - \$204

Best Western Plus Grosvenor Airport Hotel

380 South Airport Boulevard, South San Francisco, CA 94080

Recepción (650) 873-3200

https://www.bestwestern.com/en_US/book/hotel-rooms.05297.html

Precio por noche: \$134 - \$169

MOCIONES DE COMITE DE AREA & DE ASAMBLEA—**ABRIL 2023**

Mociones de los Comités de Zona

- Continuar en Reunión de Comités de Área 25 de marzo de 2023

NEGOCIOS VIEJOS

Que la Contribución Anual de Delegado por CNCA a la Junta de Servicios Generales con respecto a la Conferencia de Servicios Generales 2023 sea el costo total anticipado por miembro de la conferencia de \$9000. - *Presentado por el Comité de Finanzas de CNCA en la Reunión del Comité de Área 1/21/23*

NEGOCIOS VIEJOS

Que los miembros del Sub-Comité Híbrido del Comité de Tecnología del CNCA requeridos en el lugar de trabajo sean elegibles para el reembolso de gastos de viaje, a partir del 1 de enero de 2023, de conformidad con las Guías de Reembolso de Gastos del Área, mientras realizan el trabajo del Sub-Comité Híbrido. - *Presentado por el Comité de Tecnología del CNCA en la Reunión del Comité de Área 2/25/23*

Mociones de la asamblea de zona

Continúa en la asamblea previa a la conferencia 1 y 2 de abril de 2023

PRESENTACIÓN DE NEGOCIOS VIEJOS

Que el Comité de Literatura de la Conferencia considere la posibilidad de producir literatura que combine los Doce Pasos y las Doce Tradiciones con los Doce Conceptos para el Servicio Mundial. - *Presentado por el Distrito 14 en la Reunión de Comités del Área 10/22/22*

NEGOCIOS VIEJOS

Una petición al Comité de Literatura de los custodios para que la acción recomendable de 2021 relacionada con la frase "lo suficientemente lujurioso como para violar" en la página 66 del capítulo 'Sexto Paso' de Doce Pasos y Doce Tradiciones sea rescindida y el lenguaje sea devuelto al original. - *Presentado por el Distrito 20 en la Reunión de Comités del Área 10/23/21*

NEGOCIOS VIEJOS

Que la frase "como nosotros los concebimos" en el Paso Tres de la Tercera Edición del Libro Grande en español sea corregida en futuras ediciones a; "como nosotros lo entendimos", la traducción correcta de la versión en inglés del Libro Grande. - *Presentado por el Distrito 20 en la Reunión de Comités del Área 11/27/21*

CALENDARIO DE CNCA 2023

2023

Enero	21—Reunión del Comité del Área (Nota: 3er sábado)	Septiembre	23—Reunión del Comité del Área
Febrero	25—Reunión del Comité del Área	Octubre	28—Reunión del Comité del Área
Marzo	3-5—PRAASA 25—Reunión del Comité del Área	Noviembre	4—Asamblea de Inventario 25—Reunión del Comité del Área
Abril	1-2—Asamblea Pre-Conferencia 22—Reunión del Comité del Área	Diciembre	16—Reunión del Comité del Área (Nota: 3er sábado)
Mayo	20 —Asamblea Post-Conferencia 27 —Reunión del Comité del Área		
Junio	24—Reunión del Comité del Área		
Julio	22—Reunión del Comité del Área		
Agosto	12—Asamblea de verano 26—Reunión del Comité del Área		

PANEL 73 FECHAS DE ASAMBLEAS

2023 Asamblea Pre-Conferencia

Richmond Veterans Hall
968 23rd St. Richmond
Distrito 8 & 20
Abril 1&2 2023

2023 Asamblea Post-Conferencia

Mayo 15 2023

2023 Asamblea de Verano

Agosto 7 2023

2023 Asamblea de Otoño (Inventario)

Noviembre 6 2023

2024 Asamblea Pre-Conferencia

Abril 2&3 2024

2024 Asamblea Post-Conferencia

Mayo 14 2024

2022 Asamblea de Verano

Agosto 13 2024

2022 Asamblea de Otoño (Elecciones)

Noviembre 5 2024

Si su Distrito está considerando hacer una "propuesta" para una Asamblea del Panel 73, por favor contacte Jackie B.

OFICIALES DEL AREA PANEL 73 Y INFORMACION DEL AREA

<p>Delegado Eric L.</p>	<p>Coordinadora de Asambleas Jackie B.</p>	<p>San Francisco, CA 94119-2490 (Contribuciones) www.handinorcal.org</p>
<p>Delegado Alterno Miguel H.</p>	<p>Coordinador de Literatura/ Grapevine/La Viña Matt E.</p>	<p>Oficina de Servicios Generales PO Box 2407 James A Farley Station New York New York 10116-2407</p>
<p>Coordinadora Chitra S.</p>	<p>Custodia Regional del Pacifico Reilly K.</p>	<p>Todas las demás Correspondencias Oficina de Servicios Generales P.O. Box 459 Grand Central Station New York, NY 10163 212-870-3400</p>
<p>Tesorera Claudia N.</p>	<p><i>Para contactar a cualquier Oficial de Area o Comité de CNCA, por favor use el formulario web.</i></p>	
<p>Registrante Drew B.</p>	<p>CNCA P.O. Box 884222 San Francisco, CA 94188-4222 www.cnca06.org</p>	
<p>Secretaria de Actas Sarah B.</p>	<p>H&I PO Box 192490</p>	

CNCA 06 CNCA 06 Reunion de Comite de Area, Comites y Sub-Comites, y SESIONES DE COMPARTICIÓN

Para preguntas acerca de reuniones, incluyendo contraseñas, por favor comuníquese con la coordinadora / coordinador del comite, visitando, <https://www.cnca06.org/comuniquese-con-nosotros/>.

CNCA 06 RCA - Reunión de trabajo del Comité de Área (HÍBRIDO) - se reúne a las 12:30 h. los sábados 3 de enero y diciembre, y los sábados 4 el resto de meses del año. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. ID de la reunión de Zoom: **632 553 607**.

Comité de Accesibilidades (sólo EN LÍNEA) - se reúne a las 11:00 h. el tercer sábado de cada mes. ID de la reunión de Zoom: **950 7110 9610**.

Comité de Archivos (HÍBRIDO) - se reúne a las 10:00 h. los 3 sábados de enero y diciembre, y los 4 sábados el resto de meses del año. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. Zoom meeting ID: **918 3100 3118**.

Comité Uniendo Las Orillas (ULO) - se reúne a las 11:00 horas el 3 Sábado de enero (HÍBRIDO) Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. ID de la reunión de Zoom sólo para enero: **832 3215 6632**.

Sesión de Compartimiento del MCD (HÍBRIDO) - se reúne a las 11:00 los 3rd sábados de enero y diciembre, y los 4 sábados el resto de los meses del año. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. ID de la reunión de Zoom: **863 9891 9417**.

Sesión de Compartimiento del CMCD - *Reunión a puerta cerrada - sólo CMCDs y CMCDs Suplentes.* (HÍBRIDO) - se reúne a las 10:00 el 3 sábado de enero y diciembre, y el 4th sábado todos los demás meses del año. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. ID de la reunión de Zoom: **969 2698 7068**.

Comité de Interpretación y Traducción (sólo ONLINE) - se reúne a las 19:00 los 4 miércoles de cada mes. ID de la reunión de Zoom: **964 6132 5139**.

Sesión de Compartimiento de Literatura/Grapevine/La Viña (HYBRID) - se reúne a las 9:00am el 3 sábado en enero y diciembre, y el 4 sábado todos los demás meses del año. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. ID de la reunión de Zoom: **987 0872 2632**.

Comité de Información al Público/Cooperación con la Comunidad Profesional (IP/CCP) (HÍBRIDO) - se reúne a las 9:00 h. los sábados 3 de enero y diciembre, y los sábados 4 el resto de meses del año. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. ID de la reunión de Zoom: **568 947 843**.

Comité de Tecnología (sólo EN LÍNEA) - se reúne a las 18:30 los 4 jueves de cada mes. ID de la reunión de Zoom: **961 5695 6661**.

Comité de la página web (sólo EN LÍNEA) - se reúne a las 17:30 el 3 jueves de enero. Zoom Meeting ID: **957 8148 9983**.